

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

## LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

DECEMBER 1, 2019

FIRST SUNDAY OF ADVENT

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body  
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico  
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.

---



(c) Sarah Beth Baca - sarahbethart.com



Congregation standing. La congregación se pone de pie.

Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

## ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

### PRELUDIO | PRELUDE

#### ⊕ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

*Lead vocalist(s) will sing stanzas, and we will sing the refrain together.*

*“Walk in the Light”*

**Refrain: We'll walk in the light, beautiful light.  
Come where the dewdrops of mercy shine bright.  
O, shine all around us by day and by night.  
Jesus the light of the world.**

1. Hark! The herald angels sing,  
Jesus, the light of the world.  
Glory to the newborn King,  
Jesus, the light of the world. *Refrain*

2. Joyful, all you nations, rise.  
Jesus, the light of the world.  
Join the triumph of the skies.  
Jesus, the light of the world. *Refrain*

3. Christ, by highest heaven adored;  
Jesus, the light of the world.  
Christ, the everlasting Lord;  
Jesus, the light of the world. *Refrain*

4. Hail, the heaven born Prince of Peace!  
Jesus, the light of the world.  
Hail, the Sun of Righteousness!  
Jesus, the light of the world. *Refrain*

*“Jesus, Name Above All Names”*

1. Jesus, name above all names  
Beautiful Savior, Glorious Lord  
Emmanuel, God is with us  
Blessed Redeemer, Living Word

2. Cristo, nombre sublime  
Salvador nuestro, glorioso Señor  
Emanuel, Dios con nosotros  
Palabra de vida, gran redentor.

#### ⊕ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

God is growing our souls,  
**Engrandece mi alma a Dios,**

God is lifting up our spirits,  
**Mi espíritu se regocija en Dios,**

God is turning everything upside down,  
**A los ricos envió vacíos,**

And turning everything rightside up,  
**Y exaltó a los humildes,**

God is turning the generational curse into a generational blessing,  
**Me dirán bendecida todas las generaciones,**

God is choosing us to bear Her Dreams,  
**Dios me ha hecho grandes cosas.**

God's Holy Love is about to be born,  
**Santo es su nombre, Amen.**

⊕ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Will Slack

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**  
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

⊕ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

"Make Us One" | "Harnos Uno"  
Music and Text: Carol Cymbala

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.**  
**Let your love flow so the world will know we are one in you.**

**Harnos uno, uno en ti. Harnos uno, Señor, en ti.**  
**Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

⊕ CANTANDO EL CUENTO | SINGING THE STORY

"God of the Women"

**1. God of the women who answered your call,**  
**Trusting your promises, giving their all,**  
**Women like Sarah and Hannah and Ruth**  
**Give us their courage to live in your truth.**

**2. God of the women long put to the test,**  
**Left out of stories, forgotten, oppressed,**  
**Quietly asking: "Who smiled at my birth?"**  
**In Jesus' dying you show us our worth.**

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN HEBREA | HEBREW LESSON

Génesis | Genesis 38:24-30  
Lorena Pereira

<sup>24</sup>Sucedió que al cabo de unos tres meses fue dado aviso a Judá, diciendo: Tamar tu nuera ha fornicado, y ciertamente está encinta a causa de las fornicaciones. Y Judá dijo: Sacadla, y sea quemada. <sup>25</sup>Pero ella, cuando la sacaban, envió a decir a su suegro: Del varón cuyas son estas cosas, estoy encinta. También dijo: Mira ahora de quién son estas cosas, el sello, el cordón y el báculo. <sup>26</sup>Entonces Judá los reconoció, y dijo: Más justa es ella que yo, por cuanto no la he dado a Sela mi hijo. Y nunca más la conoció. <sup>27</sup>Y aconteció que al tiempo de dar a luz, he aquí había gemelos en su seno. <sup>28</sup>Sucedió cuando daba a luz, que sacó la mano el uno, y la partera tomó y ató a su mano un hilo de grana, diciendo: Este salió primero. <sup>29</sup>Pero volviendo él a meter la mano, he aquí salió su hermano; y ella dijo: ¡Qué brecha te has abierto! Y llamó su nombre Fares. <sup>30</sup>Después salió su hermano, el que tenía en su mano el hilo de grana, y llamó su nombre Zara.

<sup>24</sup>About three months later Judah was told, "Your daughter-in-law Tamar has played the whore; moreover she is pregnant as a result of whoredom." And Judah said, "Bring her out, and let her be burned." <sup>25</sup>As she was being brought out, she sent word to her father-in-law, "It was the owner of these who made me pregnant." And she said, "Take note, please, whose these are, the signet and the cord and the staff." <sup>26</sup>Then Judah acknowledged them and said, "She is more in the right than I, since I did not give her to my son Shelah." And he did not lie with her again. <sup>27</sup>When the time of her delivery came, there were twins in her womb. <sup>28</sup>While she was in labor, one put out a hand; and the

midwife took and bound on his hand a crimson thread, saying, "This one came out first." <sup>29</sup> But just then he drew back his hand, and out came his brother; and she said, "What a breach you have made for yourself!" Therefore he was named Perez. <sup>30</sup> Afterward his brother came out with the crimson thread on his hand; and he was named Zerah.

#### MUSICAL REFLECTION | REFLEXIÓN MUSICAL

"Toda la Tierra" (All Earth is Hopeful)

1. Toda la tierra espera al Salvador  
Y el surco abierto, la obra del Señor;  
Es el mundo que lucha por la libertad,  
Reclama justicia y busca le verdad.
2. All earth is hopeful, the Savior comes at last!  
Furrows lie open for God's creative task:  
This, the labor of people who struggle to see  
How God's truth and justice set everybody free.

#### COMPARTIENDO COMUNIÓN | SHARING COMMUNION

##### INVITACIÓN A LA MESA | INVITATION TO THE TABLE

Pastor Elijah

##### MÚSICA | MUSIC

"Emmanuel, Emmanuel"

1. Emmanuel, Emmanuel, his name is called Emmanuel  
God with us, revealed in us, His name is called Emmanuel.
2. Emanuel, Emanuel, su nombre es, Emanuel.  
Dios aquí, dentro de mí. Su nombre es Emanuel.

##### COMPARTIENDO LA CENA | SHARING THE MEAL

*To celebrate communion by intinction, approach stations using inside aisles. Return to your seat using outside aisles. A gluten-free option is available at the front, to your left. To receive communion where you are seated, raise your hand and we will be happy to serve you.*

#### DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

##### ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

Paul Rosstead

##### MUSICA | MUSICAL SELECTION

##### COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

*Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.*

⊕ ACCLAMACIÓN | ACCLAMATION

"Gloria"

**Gloria, Gloria, in excelsis Deo!**  
**Gloria, Gloria, alleluia, alleluia!**

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

"Wintersong"

SERMÓN | SERMON

*Which Child is This?*  
Reverend Maria Swearingen

⊕ HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION

"Like a Child"

**1. Like a child love would send to reveal and to mend,  
Like a child and a friend, Jesus comes  
Like a child we may find claiming heart and mind,  
Like a child strong and kind, Jesus comes.**

**2. Like a child born to pray and to show us the way,  
Like a child here to stay, Jesus comes  
Like a child we receive all that love can conceive,  
Like a child we believe Jesus comes**

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION

Pastor Sally

RECOGNIZING PAUL ROSSTEAD FOR 15 YEARS AT CALVARY

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD'S CALL

**We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.**

**Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.**

*Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!*

*Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.*

*Walk in the Light.* PD. *Jesus, Name Above All Names.* Text: Naida Hearn © 1974 Scripture in Song (Integrity Music, Inc.). *Make Us One.* Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *God of the Women.* Words: Gillette Text: Copyright © 1998 by Carolyn Winfrey Gillette. All rights reserved. *Toda la Tierra* (All Earth is Hopeful). Words: Alberto Taulé. © 1993, 1995 Centro de Pastoral Litúrgica, admin. OCP Publications. *Emmanuel, Emmanuel.* Bob McGee © 1976 C.A. Music (div. of Christian Artists Corp.). *Gloria.* PD. *Like a Child.* Words: Dan Damon © 1993 Hope Publishing Co. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

## REMEMBER IN PRAYER

For DREAMers at Calvary and across the country as they await the Supreme Court ruling. Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Maria Isabel Bueso; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dorothy Dale, Amy Dale's aunt; Francine Glandt, Dick and Marilyn Glandt's daughter-in-law; Rosa Gutierrez, guest in sanctuary at Cedar Lane Unitarian Universalist Church, Bethesda MD; Berniece and Bill Harward; Karen Holt, Jason Hasbrouck's mother; Argentina Jiguan; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; The Langford Family; Judy Mein; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Dochka Nikolova, Liubov Russell's friend; Jacqueline Renfrow, Nancy and Phil Renfrow's daughter-in-law; Royce Rice, Courtney Miller's father; Roxana Rodezno, Lorena Pereira's sister-in-law; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Estelle Singleton, Liubov Russell's friend; Ruby Shepherd; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status.

## TODAY

**MOTHERS OF THE MOVEMENT: THE LINEAGE OF JESUS.** According to the Matthew's version of the story, five women are named in Jesus' genealogy: Tamar, Rahab, Ruth, Bathsheba, (i.e, wife of Uriah,) and Mary. No doubt that each woman has a story of her own to tell. Each of them bear witness to great loss, each of them struggle to survive in a world that has not been built with their thriving in mind, each of them still makes a way where there is no way. This Advent season, we're going to listen more deeply to their stories as we watch and wait.

**COMMUNITY BREAKFAST.** Bring your favorite festive breakfast dish to share on **Sunday, December 1** at 10:00 a.m. for special post-Thanksgiving, pre-Christmas, start-up-to-Advent Holiday Breakfast!

**THANK YOU, PAUL!** Please join us for a reception in Woodward Hall immediately following service to celebrate Paul Rosstead's 15 years at Calvary. Paul started work at Calvary on December 1, 2004 and has faithfully served the church through construction, the building of the resident partner program, and anything and everything that has been needed to administer and care for a 50,000 square foot facility in the heart of DC and a bunch of wild Baptists!

**TO OUR GUESTS.** Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

**PARA NUESTROS INVITADOS.** ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

**MUSIC NOTES.** Choir is in session! If you love to sing, join us at **9:45 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

**LATEST HAPPENINGS!** Sign up for our weekly newsletter! Visit [calvarydc.org](http://calvarydc.org) and click "Sign Up for Updates."

### **COMING UP**

**SUPPORT CALVARY ON AMAZON.** Did you know that when you shop for the holidays at [smile.amazon.com/ch/53-0196528](https://smile.amazon.com/ch/53-0196528), AmazonSmile donates to Calvary Baptist Church?

**CALLING ALL CHILDREN!!** Come sing with us at church on **Sunday, December 15!** We will be performing "Mary Had a Baby" in both English and Spanish. All ages welcome!! Rehearsal schedule below:

Sunday, 12/1, 12:30-1:00 p.m. in the Sanctuary

Sunday, 12/8, 12:30-1:00 p.m. in the Sanctuary

Sunday, 12/15, 10:00-10:30 a.m. in the Music Suite

Performance will be Sunday, December 15

**CHRISTMAS AND LAS POSADAS! SPECIAL CHRISTMAS WORSHIP!** Please make special plans to mark your calendars for **Sunday, December 15.** We will celebrate the season in song during our worship hour with numerous guest musicians joining us for this special musical event! After the service, we will gather for our annual Posadas Celebration, luncheon, and Shalom Church Fundraiser. It will be a fun-filled day of joyful celebration!

**LAS POSADAS!** After worship on **Sunday, December 15,** stay for our very special, family-friendly, fun-filled, multicultural, Shalom Church-fundraising extravaganza. Join us for a special end-of-year potluck fundraiser on behalf of our partner Shalom Baptist Church in El Salvador. We'll celebrate a rich Latin American Christmas tradition known as Las Posadas. We will go on a journey a little like Mary, Joseph, and baby Jesus' as they awaited the hospitality and care of strangers. We'll sing, eat, and celebrate together! Donations of any amount are welcome. Lots of games, gifts and festivities for kids of all ages! Bring a side dish, salad or dessert to share!

**POINSETTIAS!** Purchase a poinsettia to honor or remember a friend or loved one this season. Forms are available at the welcome table, or church office. Poinsettias are \$15 each and can also be ordered online. Select Flower Fund for Donation Designation and enter "In Memory of / In Honor of" information in Comments box. Orders must be placed by **Monday, December 16** to appear in the bulletin on Sunday, December 22.

**ADVENT AND CHRISTMAS AT CALVARY**

**Sunday, December 1**

Community Potluck Breakfast

**Saturday, December 7**

El Hogar – Carols at Carol's

**Sunday, December 15**

Posadas Celebration and Shalom Church Potluck Fundraiser

**Tuesday, December 24**

Cookies and Cider

Family Nativity Worship

**CHURCH STAFF**

<b>Sally Sarratt</b>	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
<b>Maria Swearingen</b>	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
<b>Sabra Barrett</b>	Communications / Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org, ext. 124)
<b>Saw Ler Htoo</b>	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
<b>Al Jeter</b>	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)
<b>Paul Rosstead</b>	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org, ext. 127)
<b>David Simmons</b>	Music Advisor (dsimmons30@hotmail.com)
<b>Elijah Zehyoue</b>	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org, ext. 133)
<b>Will Slack</b>	Deacon of the Week (william.l.slack@gmail.com)

**CALVARY BAPTIST CHURCH**

755 Eighth Street NW  
Washington DC 20001

202.347.8355  
www.calvarydc.org